

外国語版資料リスト

【List of foreign language information/外语资料一览表/외국어자료리스트/ Lista de informativos em idioma estrangeiro/Lista de Informes en idioma extranjero】

2018 市民課配置

	日本語	English	中国(简体)	中國(繁体)	한국어	português	español	ไทย	tagalog	その他
1	わが家の防災マニュアル	My Home Disaster Prevention Manual	我们家的防灾指南		우리집 방재 매뉴얼	Manual da Minha Casa sobre Prevenção a Desastres			Ang Aking Manwal sa Bahay ng Paghahanda sa Oras ng	
2	防災手帳	Disaster Guidebook	防灾手册		재해 가이드 북	Manual para Desastres	Guía encasos de Desastres Naturales	ภัยพิบัติโน้ตบุ๊ก	Gabay na libro sa oras ng kalamidad	
3	マイナンバー制度	What is the Individual Number?	所谓个人编号	所謂個人編號	마이 넘버란?	O que é o número individual	¿Qué es el número personal			
4	住民基本台帳制度	A New Resident Registration System	住民基本台帳制度		주민기본대장제도					
5	みんなの国保	Guide to National Health Insurance	国民健康保険指南			Orientações ao Seguro de saúde nacional	Guía de Seguro Nacional de Salud			
6	KOFU CITY GUIDE MAP(地図)	KOFU CITY GUIDE MAP								
7	甲府市観光ガイド	Kofu Travel Map - Shopping & Sightseeing & Facility Information								
8	甲府市ガイドマップ	City Guide Map Kofu City	甲府指南地图	甲府指南地图	고후시 가이드 북			แผนที่เมือง Kofu		(インドネシア語あり) Buku Panduan Kota Kofu
9	日本の学校に入学するにあたって	An entering a school in Japan	当进入日本学校的时候		일본 학교에 입학하기 (취학 안내)	Ingresso numa Escola Japonesa	Al ingresar a las escuelas Japonesas			
10	山梨で暮らすあなたに	For residents living in Yamanashi	生活在山梨		야마나시에서 생활하시는 분들께	Para você que mora em Yamanashi	Para usted que vive en Yamanashi	โยริโซอิ สอทไลน์สายด่วนช่วยเหลือชาวต่างชาติ	Sa mga naninirahan sa Yamanashi	
11	ごみの分け方・出し方	Kofu City Garbage Sorting & Disposal Guide	垃圾的分类, 投弃方法		쓰레기 분리·배출 방법	Modo descarte e separação do lixo	Forma de separar y sacar la basura	วิธีการแบ่งขยะ		
12	甲府市外国人生活ガイドブック	Kofu City Living Guide Book for Foreign Residents	甲府市外国人生活指南		고후시 외국인 생활 가이드북	Guia de Vida em Kofu para Estrangeiros	Guía para extranjeros sobre la vida en Kofu			
13	甲府市自治会加入へのお誘い	The Self-Government Association	加入自治会		자치회 가입에 대해서	associações de moradores	las asociaciones autónomas			
14	日本語・日本文化講座	For foreigners living in Japan, "Japanese language and culture	外国人生活在日本 “日本言語與文化課程”		일본에서 생활하는 외국인을 위한 일본어 일본문화 강좌	Para los extranjeros que viven en Japón “Curso de lengua y cultura	Para os estrangeiros que vivem no Japão “Curso de língua e cultura			
15	学習支援教室	Learning Support Class for the student whose mother tongue isn't	学习辅导班		학습 지원 교실	Aulas de Reforço -Para crianças e estudantes que não tem o japonês como língua materna-	Pala los alumnos que no hablan japonês lengua materna- clases para apoyar en sus estudios			(ベトナム語あり) Lớp học hỗ trợ học tập
16	転出される方へ	Those who will move out of Kofu city	给迁出的各位	給遷出的各位	전출하시는 분께	Para as pessoas que estão mudando de endereço...	Para las personas que están cambiando el domicilio...			
17	母子健康手帳	Maternal and Child Health Handbook	母子健康手册		모자 건강 수첩	Caderneta da Mãe e da Criança	Libreta de Salud Materna e infantil	คู่มือสุขภาพสำหรับคุณแม่และเด็ก		
18	よりそいホットライン	Helpline for Foreigners	外国人求助专线	外國人求助專線	외국인 헬프라인	Linha de apoio para estrangeiros	Línea de apoyo para extranjeros	โยริโซอิ สอทไลน์สายด่วนช่วยเหลือชาวต่างชาติ		
19	オーバーステイで悩んでいる人へ		签证过期烦恼的人		불법체류로 고민하시는 분께					
20	市長への手紙	Letter to Mayor	给市长的信		시장에게 쓰는 편지					